

164

De Heer Mr L. H. Slotemaker,
Koninklijke Luchtvaart Maatschappij,
Raamweg 90,
's- Gravenhage

Zeer geachte Heer Slotemaker,

Bijgaand zend ik U mijn artikel wederom toe met enkele kleine wijzigingen en U gaarne dankend voor de aandacht daaraan geschonken. Ik mag de wijzigingen en Uw brief wellicht op de volgende wijze toelichten, resp. beantwoorden.

Ik geloof niet dat men bij "The Economist" artikelen kan inzenden; voorzover mij bekend plaatst de redactie uitsluitend redactionele artikelen. Mocht het anders zijn dan zal de heer Taudin Chabot dat natuurlijk wel weten.

National forms is een misprint voor "national firms".

De kwestie van de "subventions" stelde ik alleen als een beter alternatief tot protectie, maar beide zijn slechts bedoeld als tijdelijke maatregel. Ik heb de passage dienovereenkomstig verduidelijkt, maar kan haar niet geheel weglaten.

De aanhaling van Prof. Ferreira was wellicht iets te gedrongen en daardoor naar haar zin onduidelijk. Het gehele artikel is, zoals U weet, juist uitgelokt als een tegenbetoog tegen Prof. Ferreira en in feite wordt deze dan ook in de slotpassage bestreden. Slechts zijn terminologie wordt gebruikt juist om te laten zien dat het tegen hem gaat. Ik heb echter getracht om mij thans, naar ik hoop, aanmerkelijk duidelijker uit te spreken, waardoor het misverstand wel zal zijn vermeden. Inmiddels ben ik ook volkomen bereid om deze zin toch weg te laten en ik zou dit dus gaarne aan Uw decisie overlaten. De machtiging om het artikel waar U dat nuttig acht in te zenden verleen ik U hierbij gaarne.

Met de meeste hoogachting,

(J. Tinbergen)

1/2

De Heer Mr. L. H. Slotemaker,
Koninklijke Luchtmacht Maatschappij,
Rasmweg 90,
1-a-Gravenhage

Zeer gesachte Heer Slotemaker,

Bijgaand zend ik U mijn artikel wederom toe met enkele kleine wijzigingen en U gaarne dankend voor de aandacht daaraan geschonken. Ik mag de wijzigingen en Uw brief wellicht op de volgende wijze toelichten, resp. beantwoorden.

Ik geloof niet dat men bij "The Economist" artikelen kan insenden; voorover mij bekend plaatst de redactie uitsluitend redactionele artikelen. Mocht het anders zijn dan zal de heer Taudin Chabot dat natuurlijk wel weten.

National forms is een misprint voor

"national films".

De kwestie van de "subventions" stelde ik alleen als een beter alternatief tot protectie, maar beide zijn slechts bedoeld als tijdelijke maatregel. Ik heb de passage dienstverlening veranderd, maar kan haar niet geheel weglaten.

De aanhaling van Prof. Ferey was wellicht iets te gedrongen en daardoor naar haar zin onduidelijk. Het gehele artikel is, zoals U weet, juist uitgelokt als een tegenstoot tegen Prof. Ferey en in feite wordt deze dan ook in de slotpassage bestreden. Slechts zijn terminologie wordt gebruikt juist om te laten zien dat het tegen hem gaat. Ik heb echter getracht om mij thans, naar ik hoop, aanmerkelijk duidelijker uit te spreken, waardoor het misverstand wel zal zijn vermeden. Immiddels ben ik ook volkomen bereid om deze zin toch weg te laten en ik zou dit dus gaarne aan Uw beslissing overlaten. De machting om het artikel naar U dat nuttig acht in te zenden verleen ik U hierbij gaarne.

Met de meeste hoogachting,

(J. Tinbergen)